



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

Rif. nota tecnica:

Utilizzo e conservazione di HeartSine samaritan® PAD e Pad/Ped Pak alla temperatura adeguata.

Stimato Cliente,

desideriamo sottolineare l'importanza di un utilizzo e di una conservazione del Suo HeartSine samaritan® PAD e dei relativi Pad/Ped Pak alle temperature adeguate come sotto indicato. La preghiamo di notare che le presenti informazioni possono essere reperite all'interno dei corrispondenti Manuali Utente.

Dispositivi HeartSine samaritan® PAD con numeri di serie che iniziano per 04, 05, 06, 07.

Temperatura di standby

Il samaritan® PAD deve essere conservato ad una temperatura compresa tra 10 e 50 °C.

HeartSine raccomanda, se possibile, la conservazione del dispositivo ad una temperatura ambiente ideale, poiché essa garantisce prestazioni ottimali di samaritan® PAD e Pad-Pak.

Temperatura d'esercizio

Se la conservazione del samaritan® PAD è eseguita secondo le Condizioni di standby (vedi sopra) per almeno 24 ore, esso potrà essere utilizzato in situazioni in cui la temperatura ambiente si attesti tra 0 e 50 °C. In tale contesto, esso può essere utilizzato in sicurezza nella gamma di temperature inferiori per un massimo di 1 ora dall'inizio dell'esposizione alla temperatura più bassa.

Temperatura di trasporto

Il samaritan® PAD può essere temporaneamente conservato ad una temperatura compresa tra -10 e 50 °C per un massimo di due giorni.

Se si pensa che il samaritan® PAD sia stato conservato ad una temperatura inferiore a 10 °C, esso dovrebbe essere esposto ad una temperatura ambiente tra 10 e 50 °C per almeno 24 ore prima che il dispositivo possa essere considerato pronto all'uso.

Conservare a lungo l'apparecchio a temperature inferiori o superiori rispetto alla gamma 10 – 50 °C può influire negativamente sulle performance del dispositivo.

Nota: nella scelta dell'ubicazione per la relativa conservazione, si prega di evitare aree che esponano il samaritan® PAD a livelli estremi di umidità, polvere o ad una temperatura molto elevata.

Desideriamo altresì fornirle informazioni relative a dispositivi HeartSine samaritan® PAD i cui numeri di serie iniziano per 04, 05, 06, 07.

Se durante il funzionamento il samaritan® PAD emette il messaggio acustico 'Avvertenza – Batteria bassa' e si sospetta che esso sia stato esposto a basse temperature (inferiori a 10 °C), esso potrebbe comunque essere in grado di operare correttamente secondo le raccomandazioni riguardanti le temperature di conservazione e utilizzo riportate in seguito:

Nota: quando viene emesso il messaggio acustico 'Batteria bassa', l'indicatore di stato di colore verde smette di lampeggiare.

Se si riporta il samaritan® PAD alla gamma di temperature raccomandata (tra 10 e 50 °C), alla successiva attivazione manuale o in seguito a self-test automatico il LED verde dovrebbe ricominciare a lampeggiare, indicando in tal modo che il self-test è stato eseguito con successo.

Se l'indicatore di stato non inizia a lampeggiare emettendo una luce verde o se il messaggio acustico 'Avvertenza – Batteria bassa' continua, l'avviso non si riferisce alla temperatura bassa.

In tal caso, La invitiamo a contattare il Suo distributore autorizzato HeartSine o l'Assistenza tecnica HeartSine Technologies.

Se, in caso di utilizzo del samaritan® PAD durante una chiamata di emergenza, il dispositivo emette il messaggio acustico 'Avvertenza – Batteria bassa', La invitiamo a continuare la CPR e la terapia di defibrillazione con l'ausilio del dispositivo.

Normalmente, quando viene emesso il segnale acustico 'Avvertenza – Batteria bassa', il samaritan® PAD è in grado di fornire un massimo di dieci shock defibrillatori.

Nota: durante il funzionamento, il samaritan® PAD è in grado di fornire una terapia sicura e adeguata.

Qualora si disponga di un Pad-Pak™ di ricambio (cartuccia elettrodo e batteria), è necessario essere preparati a sostituire la batteria del Pad-Pak™.

In presenza di basse temperature, è necessario assicurarsi che i Pad-Pak™ di ricambio siano conservati secondo le raccomandazioni di cui sopra fino al momento del relativo utilizzo.



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

Dispositivi HeartSine samaritan® PAD con numeri di serie che iniziano per 08A e 09A

Temperatura di standby

Il samaritan® PAD dovrebbe essere conservato ad una temperatura tra 0 e 50 °C.

HeartSine raccomanda, se possibile, la conservazione del dispositivo ad una temperatura ambiente ideale, poiché essa garantisce performance ottimali di samaritan® PAD e Pad-Pak™.

Temperatura d'esercizio

Se la conservazione del samaritan® PAD è eseguita secondo le Condizioni di standby (vedi sopra) per almeno 24 ore, esso potrà essere utilizzato in situazioni in cui la temperatura ambiente si attesta tra 0 e 50 °C. In tale contesto, esso può essere utilizzato in sicurezza nella gamma di temperature inferiori per un massimo di 1 ora dall'inizio dell'esposizione alla temperatura più bassa.

Temperatura di trasporto

Il samaritan® PAD può essere temporaneamente conservato ad una temperatura compresa tra -10 e 50 °C per un massimo di due giorni.

Se si pensa che il samaritan® PAD sia stato conservato ad una temperatura inferiore a 0 °C, esso dovrebbe essere esposto ad una temperatura ambiente tra 0 e 50 °C per almeno 24 ore prima che il dispositivo possa essere considerato pronto all'uso.

Conservare a lungo l'apparecchio a temperature inferiori o superiori rispetto alla gamma 0 – 50 °C può influire negativamente sulla performance del dispositivo.

Nota: nella scelta dell'ubicazione per la relativa conservazione, si prega di evitare aree che esponano il samaritan® PAD a livelli estremi di umidità, polvere o ad una temperatura molto elevata.

Desideriamo altresì fornirle informazioni relative a dispositivi HeartSine samaritan® PAD con numeri di serie che iniziano per 08A o 09A:

Se, durante il funzionamento, il samaritan® PAD emette il messaggio acustico 'Avvertenza – Batteria bassa' e si sospetta che esso sia stato esposto a basse temperature (inferiori a 0 °C), esso potrebbe comunque essere in grado di operare correttamente secondo le raccomandazioni riguardanti le temperature di conservazione e utilizzo riportate in seguito:

Nota: quando viene emesso il messaggio acustico 'Batteria bassa', l'indicatore di stato inizia a lampeggiare emettendo una luce di colore rosso.

Se si riporta il samaritan® PAD alla gamma di temperature raccomandata (tra 0 e 50 °C), alla successiva attivazione manuale o in seguito a self-test automatico, il LED rosso lampeggiante dovrebbe essere passato al colore verde, indicando in tal modo che il self-test è stato eseguito con successo.

Se l'indicatore di stato di colore continua a lampeggiare emettendo una luce rossa o se il messaggio acustico 'Avvertenza – Batteria bassa' continua, l'avviso non si riferisce alla temperatura bassa. In tal caso, La invitiamo a contattare il Suo distributore autorizzato HeartSine o l'Assistenza tecnica HeartSine Technologies.

Se in caso di utilizzo del samaritan® PAD durante una chiamata di emergenza il dispositivo emette il messaggio acustico 'Avvertenza – Batteria bassa', continui la CPR e la terapia di defibrillazione con l'ausilio del dispositivo.

Normalmente, quando viene emesso il segnale acustico 'Avvertenza – Batteria bassa' il samaritan® PAD è in grado di fornire un massimo di dieci shock defibrillatori.

Nota: durante il funzionamento, il samaritan® PAD è in grado di fornire una terapia sicura e adeguata.

Qualora si disponga di un Pad-Pak™ di ricambio (cartuccia elettrodo e batteria), è necessario essere preparati a sostituire la batteria del Pad-Pak™.

In presenza di basse temperature, è necessario assicurarsi che i Pad-Pak™ di ricambio siano conservati secondo le raccomandazioni di cui sopra fino al momento del relativo utilizzo.

Italian H009-013-009-0